

EN

REPLACING THE BATTERIES

To insert the batteries, open the velcro underneath the parrots tail and reveal the battery compartment inside the basket 1. Unscrew the cover (on the underside of the ball) with a cross head screwdriver 2 and insert 3 x LR44 1.5v (AG13) batteries, as shown, 3 ensuring correct polarity. Replace battery cover. Please remove batteries when this toy is not in use for long periods.

FR

REMPLACEMENT DES PILES

Pour insérer les piles, ouvrir le velcro sous le perroquet et dégager le compartiment à piles de l'intérieur du panier 1. Dévisser le cache (sous le ballon) à l'aide d'un tournevis cruciforme 2 et insérer 3 piles LR44 1,5V (AG13) comme indiqué sur le point 3 et respectant bien la polarité. Remplacer le cache et le revisser. Remplacer les piles si le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période.

ES

CAMBIO DE LAS PILAS

Para insertar las pilas, abra el velcro por debajo de la cola del loro y acceda al compartimiento de la batería dentro de la cesta 1. Desenrosque la tapa (en la parte inferior de la pelota) con un destornillador estrella 2 e inserte 3 x LR44 1.5v baterías (AG13), como se muestra, 3 asegurando la polaridad correcta. Vuelva a colocar la cubierta de la batería. Por favor, retire las pilas cuando el juguete no estará en uso por un largo periodo de tiempo.

PT

SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS

Para inserir as baterias, abra o velcro debaixo da cauda do papagaio e descubra o compartimento da bateria no interior do cesto 1. Desparafuse a tampa (na parte de baixo da bola) com uma chave de fenda cruzada 2 e insira 3 baterias 1.5V LR44 (AG13), como mostrado, 3 assegure a polaridade correta. Recoloque a tampa da bateria. Retire as pilas quando este brinquedo não estiver em uso por longos períodos.

HOW TO PLAY

For fun sounds and music make sure the slider is on the "On" position, 4 and tap the Musical Balloon. Attaches to stroller, carrycot, gym etc.

UTILISATION

Pour jouer avec le son et la musique, s'assurer que le curseur est sur "On" 4 et secouer le ballon. S'attache à la poussette, le landau, le parc.

CÓMO JUGAR

Para la que la diversión empiece y la música suene asegúrese de que el interruptor está en la posición "On" 4 y pulse el Globo Musical. Se puede colgar de la silla de paseo, capazo, gimnasio, etc.

COMO JOGAR

Para emitir sons e música divertidos certifique-se que o controle deslizante está na posição "On" 4 e toque no Balão Musical. Pendure no carrinho de bebé, academia etc.

DE

BATTERIEWECHSEL

Zum Einlegen der Batterien öffnen Sie den Klettverschluss unter dem Papagei, um an das Batteriefach zu gelangen, das sich im Korb befindet 1. Schrauben Sie den Deckel (auf der Unterseite des Ballonkorbes) mit einem Kreuzschlitz-Schraubenzieher auf und legen Sie 3 x LR44 1.5v (AG13) Batterien wie gezeigt 3 ein. Stellen Sie sicher, dass die Batterien korrekt eingelegt sind. Schließen Sie das Batteriefach. Entfernen Sie bitte die Batterien, wenn das Spielzeug für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.

IT

SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

Per inserire le batterie, aprite il velcro sotto la coda dei pappagalli e scoprite l'alloggiamento delle batterie dentro al cesto 1. Svitare il coperchio (sulla parte inferiore della palla) con un cacciavite a stella 2 ed inserire 3 batterie LR44 1.5v (AG13) come mostrato in figura 3, assicurandovi che la polarità sia corretta. Sostituire il coperchio delle batterie. Si prega di rimuovere le batterie se il gioco non viene usato per lunghi periodi.

NL

VERVANGING VAN DE BATTERIJEN

Om de batterijen te installeren, open het velcro onder de papegaai en laat de batterijlokaal verschijnen in de mandje 1. Maak het deksel los (onder het balletje) met een kruisvochroevendraaier 2 en plaats 3X LR44 1,5v (AG13) batterijen, zoals aangeduid 3, met zekerheid van goede polariteit. Maakt het deksel terug dicht en draai de schroef terug vast. Aub, verwijder de batterijen als het speelgoed niet gebruik word voor een lange periode.

RU

Добавление батареек

Для того чтобы поставить батарейки, откройте застежку-липучку, расположенную около "хвоста" на фигурке попугая 1, и извлеките звуковой элемент, расположенный в "корзине" воздушного шара 2, снимите крышку (с обратной стороны звукового элемента) при помощи крестовой отвертки и поместите 3 батарейки LR44 1,5V (AG13) в соответствующие ячейки, так как показано, убедитесь, что полярность батареек выставлена правильно 3 после этого верните крышку на место. Рекомендуется заменять батарейки, если игрушка долго не использовалась.

SPIELANLEITUNG

Zum Erzeugen von Geräuschefekten und Musik stellen Sie sicher, dass sich der Schieber auf der Position "Ein" 4 befindet und tippen Sie auf den Musikballon. Zum Anbringen an Kinderwagen, Babyschale etc.

COME GIOCARE

Per suoni e musica divertenti, assicuratevi che il cursore sia sulla posizione "ON" 4 e picchiate il pallone musicale. Si attacca a passeggini, trasportini, palestrine ecc.

HOE TE SPELEN

Voor muziek en geluid wees zeker het knopje op "On" 4 zit en slaag het Musical Balloon. Maak vast aan kinderwagens, wiegen, gym etc.

Инструкции к игре

для воспроизведения звуков и музыки, переведите переключатель в положение "on" 4 и закрепите "воздушный шар". Игрушка крепится в коляске, переносной кроватке, на детском коврике и т.д.

EN CAUTION

- Take special care to ensure batteries are inserted correctly, observing (+) and (-) marks on battery and product
- Removal and replacement of batteries should be carried out by an adult or under adult supervision
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries
- Rechargeable batteries must be removed from product before recharging
- Removal and recharging of rechargeable batteries should be carried out by an adult or under adult supervision
- Avoid short-circuiting the contacts in the battery compartment or the battery terminals
- Remove exhausted batteries from product
- Do not mix old (used) and new batteries or batteries of different types, eg. rechargeable alkaline or batteries of a different make/brand
- Do not attempt to power battery products by the introduction of mains supply or separate power supplies, and do not attempt to plug any part of this product into the mains supply
- Dispose of exhausted batteries safely, and never dispose of batteries in a fire
- Remove batteries from product after use or if storing for long periods
- Periodically examine product for signs of damage to electrical parts and do not play with until damage has been properly examined
- Only use batteries of the same or equivalent type to those recommended
- Please retain the above information for future reference.

USE OF RECHARGEABLE BATTERIES IS NOT RECOMMENDED FOR THIS PRODUCT

FR ATTENTION

- Prendre bien soin de disposer correctement les piles ou accumulateurs en respectant les indications (+) et (-) sur les piles et sur le produit
- L'enlèvement et le remplacement des piles ou accumulateurs doivent être effectués par un adulte ou sous sa surveillance
- Ne pas essayer de recharger les piles
- Les piles rechargeables (accumulateurs) doivent être enlevés du produit avant le rechargement
- L'enlèvement et la charge d'accumulateur doivent être effectués par un adulte ou sous sa surveillance
- Eviter de mettre les contacts du compartiment à piles, ou les pôles des piles ou accumulateurs en court circuit
- Oter les piles (ou accumulateurs) usagés du produit
- Ne pas utiliser simultanément des piles neuves et des piles usagées, de même que des piles différentes (saines et alcalines) ou des piles et des accumulateurs
- Ne pas essayer d'alimenter des produit à piles à partir du secteur ou de toute autre source de courant et ne pas essayer de brancher une quelconque partie du produit sur le secteur
- Stocker les piles usagées en sécurité, et ne jamais les mettre au feu
- Oter les piles ou accumulateurs du produit après usage, lors de longues absences d'utilisation
- Examiner régulièrement le produit sur d'éventuels dommages aux parties électriques, et ne pas utiliser tant que ceux-ci ne sont pas résolus
- Utiliser seulement des piles ou accumulateurs identiques ou de même type que celles recommandées
- Garder cette notice pour information

UTILISER DES PILES RECHARGEABLES N'EST PAS RECOMMANDÉ POUR CE PRODUIT

ES PRECAUCION

- Asegúrese de que las pilas han sido colocadas correctamente, haciendo coincidir las polaridades (+) y (-) de las pilas y del producto
- Las pilas deben ser cambiadas por un adulto o bajo su supervisión
- No intente recargar pilas que no sean recargables
- Las pilas recargables deben quitarse del producto antes de recargarlas
- La remoción y la recarga de las pilas debe hacerse por un adulto o bajo su supervisión
- Evite los cortocircuitos en las pilas o en el compartimento de éstas
- Quite las pilas gastadas del producto
- No mezcle pilas nuevas y usadas o de diferentes tipos: recargables o alcalinas o de marcas diferentes
- No intente aplicar sobrecargas de energía con unidades supletorias de energía, tampoco intente enchufar este producto a la red general
- Las pilas gastadas no deben ser tiradas al fuego en ningún caso
- Quite las pilas del producto si no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo
- Examine periódicamente el producto si hay indicios de daño en las partes eléctricas
- De detectarse daños, no utilice el producto hasta repararlo
- Usar solo pilas del mismo tipo o equivalente al recomendado
- Por favor, conserve esta dirección para caso de consulta.

SE RECOMIENDA NO UTILIZAR PILAS RECHARGEABLES PARA ESTE PRODUCTO

PT CUIDADO

- Tomar cuidado especial para garantir que as baterias estão inseridas corretamente, observando (+) e (-) marcadas na bateria e no produto
- Remoção e substituição de baterias deve ser realizada por um adulto
- Não tente recarregar pilhas não-recarregáveis
- As pilhas recarregáveis devem ser removidas do produto antes de recarregar
- Remoção e recarga de baterias recarregáveis devem ser realizada por um adulto
- Evitar o curto-circuito nos contatos do compartimento de bateria ou nos terminais da bateria
- Remover do produto as pilhas velhas
- Não misturar pilhas velhas (usadas) e novas ou pilas de tipos diferentes, por exemplo, alcalinas recarregáveis ou baterias de uma outra marca
- Não tente reativar a energia das pilhas pela introdução de abastecimento ou fontes de alimentação separada, e não tente ligar qualquer parte deste produto na rede de fornecimento
- Elimine as pilhas gastas de forma segura, e nunca descarte as pilhas em um incêndio
- Retire as pilhas do produto após o uso ou se o armazenamento for de longo prazo
- Examine periodicamente o produto para sinais de danos nas partes elétricas e não brinquem com o brinquedo até que o dano tenha sido devidamente analisado
- Utilize apenas pilhas do mesmo tipo ou equivalentes às recomendadas
- Guarde as informações acima para referência futura.

A UTILIZAÇÃO DE PILHAS RECARREGÁVEIS, NÃO É RECOMENDADO PARA ESTE PRODUTO

DE VORSICHT

- Bitte stellen Sie sicher, dass die Batterien richtig eingelegt wurden, beachten Sie das (+) und (-) Zeichen auf den Batterien sowie auf dem Produkt
- Das Einsetzen und Herausnehmen der Batterien sollte nur von einer erwachsenen Person oder unter Aufsicht einer erwachsenen Person durchgeführt werden
- Versuchen Sie nie, nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen
- Zum Wiederaufladen der Batterien diese aus dem Produkt nehmen
- Das Herausnehmen und Aufladen von wiederaufladbaren Batterien sollte nur von einer erwachsenen Person oder unter Aufsicht einer solchen durchgeführt werden
- Vermeiden Sie einen Kurzschluss der Kontaktpunkte des Batteriefaches oder der Batterien
- Entfernen Sie leere Batterien
- Mischen Sie keine alten (gebrauchten) und neuen Batterien oder Batterien unterschiedlicher Typen, z. B. wiederaufladbare und alkalische
- Versuchen Sie nicht, batteriebetriebene Produkte mit Strom zu versorgen oder Teile des Produktes an das Stromnetz anzuschließen
- Entsorgen Sie die leeren Batterien vorschriftsmäßig und werfen Sie diese nicht ins Feuer
- Entfernen Sie die Batterien nach Gebrauch oder vor längerer Nichtbenutzung des Produktes
- Untersuchen Sie die elektrischen Teile des Produktes regelmäßig auf Beschädigungen und benutzen Sie es nicht, bevor evtl. Schäden behoben sind
- Verwenden Sie nur gleichwertige Batterien wie empfohlen
- Bitte bewahren Sie diese Information für den zukünftigen Gebrauch auf.

VERWENDEN SIE KEINE WIEDERAUFLADBAREN BATTERIEN FÜR DIESES PRODUKT

IT ATTENZIONE

- Assicurarsi che le pile siano inserite correttamente e che il segno positivo (+) e negativo (-) sul prodotto e sulla pila coincidano
- L'inserimento di nuove pile dovrebbe essere effettuato da un adulto o, comunque, sotto la supervisione di un adulto
- Non tentare di ricaricare pile non ricaricabili
- Rimuovere le batterie ricaricabili dal prodotto prima di riporle sotto carica
- Il caricamento di pile ricaricabili dovrebbe essere fatto da un adulto o, comunque, sotto la sua supervisione
- Evitare corto circuiti nel vano pile
- Togliere le pile dal prodotto quando non viene utilizzato per lunghi periodi
- Esaminare periodicamente il prodotto per prevenire eventuali danni a parti elettriche; non giocare con il prodotto finché gli eventuali guasti non siano stati riparati
- Utilizzare esclusivamente pile identiche o equivalenti al tipo raccomandato
- Conservare queste informazioni come riferimento futuro.

L'USO DI BATTERIE RICARICABILI NON È CONSIGLIATO PER QUESTO PRODOTTO

NL WAARSCHUWING

- Controleer nauwlettend of de batterijen en oplaadbare batterijen correct in het batterijkvak werden geplaatst, rekening houdend met de (+) en (-) aanduidingen op de batterijen en het product
- Het plaatsen en vervangen van batterijen en oplaadbare batterijen dient door of onder toezicht van volwassenen te worden uitgevoerd
- Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen op te laden
- Het verwijderen en opladen van oplaadbare batterijen dient door of onder toezicht van volwassenen te worden uitgevoerd
- Vermijd kortsluiting van de contactpunten in het batterijkvak of van de batterij
- Verwijder lege batterijen of oplaadbare batterijen uit het product
- Gebruik geen oude (lege) en nieuwe, noch batterijen van een verschillend type samen (b.v. oplaadbare en alkaline batterijen)
- Probeer nooit producten die op batterijen werken van stroom te voorzien door deze aan te sluiten op het stroomnet of op afzonderlijke stroomvoorzieners
- Probeer nooit dit product, of onderdelen ervan, aan te sluiten op het stroomnet
- Verbrand batterijen nooit; gooi batterijen ook nooit bij gewoon huisvuil maar werp ze op een verantwoorde manier weg (in overeenstemming met de wet van het land waar u woonachtig bent)
- Verwijder de batterijen uit het product na gebruik, of wanneer het product lange tijd niet zal worden gebruikt
- Controleer regelmatig of de elektrische onderdelen van het product niet beschadigd zijn; in voorkomend geval, het product niet meer gebruiken tot de beschadiging beoorloofd is onderzocht en/of hersteld is
- Gebruik uitsluitend batterijen van hetzelfde of een gelijkwaardig type als de aanbevolen batterijen
- Bewaar deze aanwijzingen zorgvuldig voor later gebruik

GEBUIK VAN HERLAADBARE BATTERIEN WORDT VOOR DIT PRODUCT IS NIET AANBEVOLEN

RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Особо тщательно проверьте, правильно ли вставлены батарейки, с учетом отметок (+) и (-) на батарейке и на продукте
- Извлечение и замена батареек должны выполняться взрослыми или под наблюдением взрослых
- Не пытайтесь заменить одноразовые батарейки
- Перед зарядкой батареек многозарядного пользования их следует извлечь из продукта
- Извлечение и замена батареек многозарядного пользования должны выполняться взрослыми или под наблюдением взрослых
- Следите, чтобы не было коротких замыканий контактов в частях батареек и или в клеммах аккумулятора
- Нерабочие батарейки следует извлечь из продукта
- Не смешивайте старые (использованные) и новые батарейки или батарейки различного вида, то есть многозарядные щелочные или батарейки другого типа/марки
- Не пытайтесь включить продукты на батарейках с помощью питающей сети или отдельных источников питания и не пытайтесь каюю-либо из частей продукта вставить в сеть
- Выбрасывайте использованные батарейки, соблюдая безопасность, и никогда не кладите их в огонь
- Использованные батарейки или долго хранившиеся батарейки выньте из продукта
- Периодически проверяйте продукт на предмет обнаружения следов ущерба электрических частей и не играйте до проведения тщательной проверки ущерба
- Используйте батарейки только того типа, который рекомендуется, или аналогичного типа
- Пожалуйста, сохраните данную информацию для дальнейшего использования.

ДЛЯ ДАННОГО ПРОДУКТА НЕ РЕКОМЕНДУЮТСЯ БАТАРЕЙКИ МНОГОЗАРЯДНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

EN

- Attention: Discard all packaging and fasteners before giving toy to child.
- Styles and colors may vary.
- Wipe clean with damp cloth.

DE

- Achtung: Entfernen Sie die gesamte Verpackung und Schnüre, bevor Sie das Spielzeug einem Kind geben.
- Stile und Farben können variieren.
- Mit feuchtem Tuch reinigen.

FR

- Attention: Retirer l'emballage et les attaches avant de donner le jouet à l'enfant.
- Le style et les couleurs peuvent varier.
- Nettoyer avec un chiffon humide.

IT

- Attenzione: Rimuovere tutti gli imballi e le fascette prima di dare il giocattolo al bambino
- Forme e colori possono variare.
- Pulire con un panno umido.

ES

- Atención: Deseche todo el empaquetado y alambres antes de dar el juguete al niño.
- Estilos y colores susceptibles de variación
- Limpieza con un paño húmedo.

NL

- Let op: Gooi alle verpakkingen en bevestigingsmiddelen afvoers aan het kind te geven. Raadpleeg uw lokale milieu afvalstoffen verordening en respecteer de manier te sorteren wanneer deze wordt gedefinieerd.
- Stijl en kleuren kunnen veranderen.
- Schoon veegen met een vochtig doek.

PT

- Atenção: Descarte todas as embalagens e fechos antes de dar o brinquedo ao bebé.
- Estilos e cores podem variar.
- Limpe com pano húmido.

RU

- удалите все упаковочные элементы и крепления перед тем как дать игрушку ребенку.
- стилистика и цвета исполнения игрушки могут отличаться.
- протрите перед использованием влажной тканью.

Item Number 40140
Made in China
Fabriqué en Chine
© 2014 GME

8L

TAP 'N' PLAY BALLOON



Yookidoo®
celebrating discovery

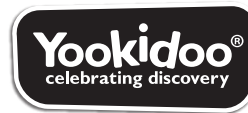
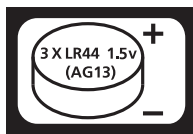
Om+

FCC STATEMENT: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment doesn't cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio TV / technician for help.



- Requires 3 X LR44 1.5v (AG13) batteries, included for demo purposes only.
- Fonctionne avec 3 piles de type LR44 1.5v (AG13), incluses uniquement pour la démonstration.
- Requiere 3 baterías LR44 1.5v (AG13), incluidas para fines de demostración solamente.
- Requer 3 baterías 1.5V LR44 (AG13) , incluidas apenas para fins de demonstração.
- Für den Betrieb sind drei LR44 1.5v (AG13) Batterien erforderlich. Die im Lieferumfang enthaltenen Batterien eignen sich ausschließlich für Demonstrationszwecke.
- Richiede 3 batterie LR44 1.5v (AG13), incluse solo a fine dimostrativo.
- Drie LR44 1.5v (AG13) batterijen zijn vereist, alleen inbegrepen voor demo's.
- Необходимы 3 батарейки LR44 1.5v (AG13), которые добавлены в игрушку только для демонстрации.

www.yookidoo.com (1.4.18)
This product meets or exceeds the safety requirements of **ASTM F963**.
Ce produit répond aux normes de sécurité **ASTM F963** ou excède celles-ci.

EN

INSTRUCTION LEAFLET

Please read and retain for future reference.

On the go motion activated rattle with sound effects and music, can be easily operated by baby for teaching cause & effect. Includes On/Off switch for silent play. Included is a Yookidoo clip to hang your toy almost anywhere.

Contents:

- 1 Electronic rattle

FR

MODE D'EMPLOI

Lire et garder les instructions pour toute consultation ultérieure.

Hochet avec musique et effets sonores réagissant au mouvement, peut être facilement activé par l'enfant, lui apprenant ainsi le concept de cause à effet. Bouton On/Off pour jouer en mode silence. Clip pour l'attacher presque partout.

Contient:

- 1 Hochet électronique

ES

FOLLETO DE INSTRUCCIONES

Por favor, lea y guárdelo para futuras consultas

Sonajero activado al moverse, con efectos de sonido y música , puede ser fácilmente manipulado por los bebés enseñando la causa y efecto . Incluye interruptor de encendido / apagado para jugar en silencio. Incluido un clip Yookidoo para colgar su juguete en casi cualquier lugar

Contiene:

- 1 Sonajero Electrónico

PT

CARTILHA DE INSTRUÇÕES

Por favor, leia e guarde-o para futura consulta.

O chocalho emite sons e música ao ser ativado com movimentos e pode ser facilmente operado pelo bebé para o aprendizado de causa e efeito. Inclui comutador On/Off para brincar em silêncio. Acompanha um clipe Yookidoo para pendurar o brinquedo em quase todo lugar.

Conteúdo:

- 1 Chocalho eletrônico

DE

GEBRAUCHSANWEISUNG

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung aufmerksam durch und heben Sie diese für zukünftige Fragen auf.

Rassel für unterwegs mit Geräuscheffekten und Musik, die bei Bewegung aktiviert werden. Sie kann vom Baby leicht bedient werden, um Ursache und Wirkung zu lernen. Verfügt über einen Ein-/Aus-Schalter für stilles Spielen. Mit der Yookidoo -Klammer kann die Rassel fast überall befestigt werden.

Inhalt:

- 1 Elektronische Rassel

IT

FOGLIO D'ISTRUZIONI

Si prega di leggere e conservare per riferimento futuro.

Sonaglio portatile attivato col movimento, con effetti sonori e musica, può essere facilmente azionato dal bambino per imparare causa ed effetto. Include interruttore On/Off per giocare in modalità silenziosa. È compreso un gancio Yookidoo per appendere il vostro gioco quasi ovunque.

Contenuti:

- 1 Sonaglio elettronico

NL

INSTRUCTIES

Bewaar bovenstaande gegevens voor toekomstig gebruik.

Rammelaar geactiveerd door beweging met geluids effecten en muziek, kan gemakkelijk behandeld worden door het baby om oorzaak en gevolg te leren . Een Yookidoo clip is bijgeleverd om het rammelaar te hangen.

Inhoud:

- 1 Elektronische rammelaar

RU

Вкладыш с инструкцией

Пожалуйста прочтите и сохраняйте в дальнейшем это руководство.

Погремушка со звуковыми и музыкальными эффектами активируется во время движения, проста и удобна для обучения ребенка навыкам причинно-следственного мышления. Игрушка имеет выключатель звука для бесшумного режима. В комплект входит фирменное крепление-зажим Yookidoo для подвешивания погремушки практически на любой поверхности.

Содержимое:

- 1 игрушка с пластиковым кольцом